



Saint Peter Martyr

Catholic Church

San Pedro Mártir

Iglesia Católica

Sunday, September 20, 2026 / Domingo Septiembre 20, 2026

XXV Liturgical Sunday in Ordinary Time / XXI \ V Domingo Litúrgico del Tiempo Ordinario



25° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

“Llama a los trabajadores y págales su jornal,
comenzando por los últimos hasta que llegues
a los primeros”. - Mt 20, 1. 8

Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano, CLEP

Mass Schedule

Horario de Misas

WEEKEND MASSES

MISAS DE FIN DE SEMANA

Saturday/Sábado:
7:00 PM (Español)

Sunday/Domingo:
7:00 AM (Español)
8:30 AM (English)
10:00 AM (Español)
12:00 PM (Español)
2:00 PM (Español)
7:00 PM (Español)

DAILY MASSES / MISAS DIARIAS

Monday thru Friday
Lunes a Viernes
8:00 AM

Parish Office Hours

Horario de Oficina

TUESDAY THRU FRIDAY
MARTES A VIERNES
10:00 am–7:00pm

SUNDAYS / DOMINGOS
10:00 am–4:00pm

740 Black Diamond St. Pittsburg, CA 94565 • (925)432-4771
Email: Stpetermartyr@yahoo.com • www.saintpetermartyr.org

WELCOME MESSAGE / MENSAJE DE BIENVENIDA

Bienvenidos a esta comunidad de fe donde podemos animarnos mutuamente en nuestro caminar espiritual.

Que tu tiempo en la iglesia sea un tiempo de aliento y fortaleza espiritual. Que podamos animarnos unos a otros en la fe y en el amor hacia Dios y hacia nuestro prójimo.

Recordemos siempre que somos parte de un cuerpo, cada uno con dones y talentos únicos pero todos necesarios para el buen funcionamiento del cuerpo de Cristo.

Welcome to this community of faith where we can encourage one another in our spiritual journey. May your time in church be a time of spiritual encouragement and strength. May we encourage one another in faith and in love for God and our neighbors. Let us always remember that we are part of one body, each with unique gifts and talents, but all necessary for the proper functioning of the body of Christ.



Our Parish Staff

Nuestro Personal Parroquial

Secretaries / Secretarias

Delmy Avelar & Georgina Cea

Bookkeeper/Contadora

Veronica Pulido Mendez

Pastoral Council Chairperson Concilio Pastoral

Vacant

Finance Council Chairperson Concilio Financiero

Juan Saavedra

Faith Formation Coordinator Coordinadora de Formación de Fe

Emma Ojeda
925-595-6930

Pastor / Pastor:

Rev. Jesús Nieto-Ruiz

Parochial Vicar/ Vicario:

Rev. Salvador Quiroz

PARISH SCHOOL / ESCUELA PARROQUIAL

425 West 4th Street, Pittsburg, CA 94565
(925)439-1014

Principal / Directora: Mrs. Katie Wilson

www.stpetermartyrschool.org



Apply Now!

stpetermartyrschool.org



Mass Intentions / Intenciones de Misa			
Saturday / Sábado, 09.19.26		Thursday / Jueves, 09.24.26	
7:00pm	Maricarmen Saldana Villalobos +	8:00am	Iván García (Cumpleaños)
Sunday / Domingo, 09.20.26		Friday / Viernes, 09.25.26	
7:00am	María Jesús Hernández (Cumpleaños)	8:00am	Maricarmen Saldana Villalobos +
8:30am	Parish Family	Saturday / Sábado, 09.26.26	
10:00am	José Cerda + (Cumpleaños)	7:00pm	José Omar Aguilar + (Cumpleaños)
12:00pm	Camilo Avalos (Cumpleaños)	Sunday / Domingo, 09.27.26	
2:00pm	María Garza González +	7:00am	Lety Flores (Cumpleaños)
7:00pm	Pedro Enrique Guzmán (Por sus intenciones)	8:30am	Leo y Dora Romero +
Monday / Lunes, 09.21.26		10:00am	Familia Parroquial
8:00am	Maricarmen Saldana Villalobos +	12:00pm	Socorro Jaqueline de la Cruz (Cumpleaños)
Tuesday / Martes, 09.22.26		2:00pm	Miembros de María Auxiliadora
8:00am	Salvador Zaragoza +	7:00pm	Fco. y Liduvina Prado (Aniv.) & Stephanie (B'day)
Wednesday / Miércoles, 09.23.26			
8:00am	Guadalupe Rodríguez +		

Stewardship / Corresponsabilidad

Week of Sept. 6, 2026 • Semana de Sept 6, 2026

\$8,380.00

Thank you!

gracias!

Parish Financial Goal / Meta \$9,000.00

Percentage / Percentage: 93.1%

Second Collection / Segunda Colecta

\$3,228.00

The Second Collection for next week will be for:

La segunda colecta de la proxima semana sera para:

Bishop's Annual Appeal / Apelación Anual del Obispo

**Adoration of the Blessed
Sacrament
& Reconciliations**

**Thursdays / Jueves
4:30pm-6:30pm**

**Exposicion del Santisimo
Sacramento
y Reconciliaciones**

Prayer & Readings / Oración y Lecturas

Readings/Lecturas	
Sunday / Domingo	
Is 55, 6-9/Sal 144, 2-3. 8-9. 17-18/Flp 1, 20-24. 27/Mt 20, 1-16	Is 55, 6-9/Sal 144, 2-3. 8-9. 17-18/Flp 1, 20-24. 27/Mt 20, 1-16
Monday / Lunes	
Eph 4:1-7, 11-13/Ps 19:2-3, 4-5/Mt 9:9-13	Is 55, 6-9/Sal 144, 2-3. 8-9. 17-18/Flp 1, 20-24. 27/Mt 20, 1-16
Tuesday / Martes	
Prv 21:1-6, 10-13/Ps 119:1, 27, 30, 34, 35, 44/Lk 8:19-21	Is 55, 6-9/Sal 144, 2-3. 8-9. 17-18/Flp 1, 20-24. 27/Mt 20, 1-16
Wednesday / Miércoles	
Prv 30:5-9/Ps 119:29, 72, 89, 101, 104, 163/Lk 9:1-6	Is 55, 6-9/Sal 144, 2-3. 8-9. 17-18/Flp 1, 20-24. 27/Mt 20, 1-16
Thursday / Jueves	
1 Eccl 1:2-11/Ps 90:3-4, 5-6, 12-13, 14 and 17bc/Lk 9:7-9	Is 55, 6-9/Sal 144, 2-3. 8-9. 17-18/Flp 1, 20-24. 27/Mt 20, 1-16
Friday / Viernes	
Eccl 3:1-11/Ps 144:1b and 2abc, 3-4/Lk 9:18-22	Is 55, 6-9/Sal 144, 2-3. 8-9. 17-18/Flp 1, 20-24. 27/Mt 20, 1-16
Saturday / Sabado	
Ecl 11, 9-12, 8/Sal 89, 3-4. 5-6. 12-13. 14 y 17/Lc 9, 43-45	Is 55, 6-9/Sal 144, 2-3. 8-9. 17-18/Flp 1, 20-24. 27/Mt 20, 1-16
Sunday / Domingo	
Is 55:6-9/Ps 145:2-3, 8-9, 17-18/Phil 1:20c-24, 27a/Mt 20:1-16a	Is 55, 6-9/Sal 144, 2-3. 8-9. 17-18/Flp 1, 20-24. 27/Mt 20, 1-16

The Sick / Los Enfermos

Manuel de J. Jauregui
 Martha Cerda
 Efrén López
 Yanika García Wilson
 Ana Lidia Arellano
 Salvador González
 Armando Garibay
 Carolina Díaz Ríos
 Leonor Gutiérrez
 Cuca Quezada
 Catalina Gutiérrez
 Flavia Galván Márquez
 Ernesto A. Martínez
 Josefina Madrigal
 Francisco y Elvia López
 Cecilia Silva Rivera
 Robyn Pulgarín Mancilla
 María G. Bazán e Hija
 Gabriel Ochoa
 Hugo Rendon
 Carolyn Ham Nelson
 Ma. Guadalupe Valdivia
 Fr. Salvador Macías
 Fr. Fernando Rubio B.
 José Morales
 Alejandro Morales
 Alondra L. González
 Marlene Domínguez
 Benito Jiménez Lepe
 Manuel de J. Jauregui

Gladys González Vidal
 Patsy Quezada
 Remedios Hernández Díaz
 Beatriz y Pedro González
 Fr. Erick Moreno T.
 Abel Jiménez Lepe
 Doris y Miguel Hernández
 Alicia León
 Martha Rubalcava
 Juana E. Caratachea
 Paulina Martínez Díaz
 Eliza González
 Graciela López
 Jovani Alfaro
 Juan Cardona
 David Moreno Gaytán
 Guillermo Moreno Gaytán
 Marisela Ibarra G.
 María Muñoz
 Javier García López
 María del C. Ponce
 Susana Rangel Vera
 Guillermina Gallegos S.
 Carolyn Ham Nelson
 Amelia y Andrés Vélez
 Erlinda Fonseca
 Cesar Ayala
 Josefina Ibon
 Socorro y José Morales
 Carmen Gurrola
 Ruth Ornelas

AVISOS PARROQUIALES



Parish Announcements

1. Selecciona la foto con el código QR.
2. Toca el código con tu dedo por unos segundos para escanearlo.
3. Elige abrir el documento.
4. Revisa los documentos.



1. Select the photo with the QR code
2. Tap the code with your finger to scan it
3. Choose to open the document
4. Review documents

Gospel Meditation / Meditación del Evangelio

GOSPEL MEDITATION - ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE

September 20, 2026

Twenty-Fifth Sunday in Ordinary Time

Matthew 20:1-16

Every December, the priests of my diocese gather for a Christmas dinner with our bishop. Nearly 200 of us in one room: newly ordained and long retired, pastors of large parishes and quiet confessors, men full of energy and others moving more slowly. Some carry visible success; others bear hidden wounds. It is a tapestry of vocations and lives. When the bishop thanks us, I am always moved. For a moment, none of our differences matter. What matters is that we belong to one another.

I usually leave that evening with a deep sense of peace, but also with a sober realization. Nothing drains joy from the vineyard of the Lord faster than comparison. The quiet habit of measuring, ranking, and resenting can creep in even among those who sincerely serve God.

That is what Jesus exposes in today's parable of the workers in the vineyard. The early laborers are not upset because they were treated unjustly; they are angry because others were treated generously. Their resentment blinds them to the gift already in their hands. When the landowner asks, "Are you envious because I am generous?" he names the real wound.

This tension echoes throughout salvation history: the elder brother resenting the prodigal, the faithful servant scorning the latecomer. Jesus does not deny the labor of those who have borne the heat of the day, but he refuses to let God's mercy become a zero-sum game.

In the end, the vineyard's reward is not about fairness but belonging. The joy offered is communion with a generous Father, who delights in gathering early and late, strong and weak, into one household of grace.

— Father John Muir

©LPi

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO – ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA (Gospel Meditations)

20 de septiembre de 2026

XXV Domingo del Tiempo Ordinario

Mateo 20:1-16a

"Buenos días, Señor, a ti el primero encuentra la mirada del corazón, apenas nace el día: Tú eres la luz y el sol de mi jornada. Buenos días, Señor, a ti te busco, levanto a ti las manos y el corazón, al despertar la aurora: quiero encontrarte siempre en mis hermanos. Buenos días, Señor resucitado, que traes la alegría al corazón que va por tus caminos ¡vencedor de tu muerte y de la mía! (Liturgia de las Horas). Mientras tengamos vida, debemos ir en la búsqueda de Dios hasta encontrarlo, recordando siempre que sus proyectos no son los nuestros y que sus planes son muy distintos a los nuestros (cf. Isaías 55).

El Evangelio de hoy es una muestra de cómo Dios ama a todos sus hijos e hijas por igual. Él los busca a distintas horas del día para que entren a formar parte de su Reino y, al trabajar en su viña, todos convivan como hermanos. Sin embargo, el relato nos dice que, al momento del pago, los trabajadores de la primera hora se quejaron, pues esperaban recibir más que aquellos contratados al final de la jornada. La enseñanza es clara: Dios es desconcertante, bondadoso y trata a todos por igual. Lo merezcamos o no; su amor no tiene precio ni medida. ¡Gracias Dios por tu bondad! ¿Qué actitudes egoístas debo quitar de mi vida para entender la bondad de Dios? ¿Dónde veo su misericordia en el mundo, a pesar de las adversidades que nos rodean? ¡Vamos todos a trabajar en la viña del Señor, Él nos espera!

©LPi

Catechetical Sunday/ Domingo de la Catequesis

Introduction to Catechetical Sunday

Catechetical Sunday was inspired by the Vatican document *Provido sane consilio* (On the Better Care and Promotion of Catechetical Education) published in 1935.

This document asked every country to acknowledge the importance of the Church's teaching ministry and to honor those who serve the Christian community as catechists.

In the United States, Catechetical Sunday was first observed with national catechetical congresses held in conjunction with the Vatican celebration.

Beginning in 1971, the USCCB's Department of Education began producing materials to help parishes celebrate the event at the local level. When the Committee on Catechesis, now named the Committee of Evangelization and Catechesis, was named by the Conference as a standing Committee, it continued to publish Catechetical Sunday materials each year.

Those whom the Community has designated to serve as catechists will be called forth to be commissioned for their ministry. Catechetical Sunday is a wonderful opportunity to reflect on the role that each person plays, by virtue of Baptism, in handing on the faith and being a witness to the Gospel. Catechetical Sunday is an opportunity for all to rededicate themselves to this mission as a community of faith.

The United States Conference of Catholic Bishops designated the third Sunday in September as Catechetical Sunday.

Introducción al Domingo de la Catequesis

El Domingo de la Catequesis se inspiró en el documento vaticano **Provido sane consilio** (Sobre el mejor cuidado y promoción de la educación catequética), publicado en 1935.

Este documento instaba a todos los países a reconocer la importancia del ministerio de enseñanza de la Iglesia y a honrar a quienes sirven a la comunidad cristiana como catequistas.

En Estados Unidos, el Domingo de la Catequesis se celebró inicialmente mediante congresos catequéticos nacionales organizados en consonancia con la celebración del Vaticano.

A partir de 1971, el Departamento de Educación de la USCCB comenzó a elaborar materiales para ayudar a las parroquias a celebrar este acontecimiento a nivel local. Cuando la Conferencia designó al Comité de Catequesis —actualmente denominado Comité de Evangelización y Catequesis— como comité permanente, este continuó publicando anualmente materiales para el Domingo de la Catequesis. Aquellas personas designadas por la comunidad para servir como catequistas serán llamadas para recibir el envío a su ministerio. El Domingo de la Catequesis es una oportunidad magnífica para reflexionar sobre el papel que cada persona desempeña, en virtud del Bautismo, en la transmisión de la fe y en el testimonio del Evangelio. Es también una ocasión para que todos renueven su compromiso con esta misión como comunidad de fe.

La Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos estableció el tercer domingo de septiembre como el Domingo de la Catequesis.

September 21–27, 2026

For over 45 years, the Catholic Church in the United States has celebrated National Migration Week (NMW). This is an opportunity to reflect on our history as an immigrant Church and the ways in which our country has been enriched by generations of immigrants, including the many Catholics who have adopted this land as their own. It is also an occasion to grow in appreciation of the challenges faced by migrants and refugees, both in the United States and beyond, and to express solidarity through prayer, accompaniment, and advocacy.

This year, NMW takes place September 21–27. It will culminate with the Universal Church's annual commemoration of the World Day of Migrants and Refugees (WDMR) on the last Sunday of the month (September 27).

Pope Leo XIV chose "Even just one of these children" for this year's WDMR theme, which is a reference to Matthew 18:5: "Whoever welcomes one such child in my name welcomes me." When this theme was announced, the Vatican noted, "With this choice, the Holy Father intends to express the Church's concern for minors directly involved in migration, recalling the duty to welcome each one of them as the Gospel teaches us."

In solidarity with the Holy Father, NMW will use the same theme as WDMR, emphasizing the ways in which this theme and its application to the migration question is important for the Church in the United States.

VIRTUDES, ¡EXPLICADO! — CONÉCTATE CON LA TRADICIÓN Y CRECE EN TU FE

Liberalidad

Mini Explicación: ideal para las redes sociales o en su boletín

La liberalidad significa dar los propios recursos de manera gratuita y abundante, según lo que poseamos. Para algunos, será su tiempo; Para otros, será su talento. Para muchos, es riqueza. Sea lo que sea lo que tengamos, estamos llamados a ser generosos con ello.

¡Liberalidad, Explicada!

Jesús le dijo al joven rico que, para salvarse, debía vender todo lo que poseía y dar las ganancias a los pobres. Esta es la virtud de la liberalidad: dar los propios recursos de manera gratuita y en abundancia.

Sin embargo, la virtud de la liberalidad debe ser practicada por cada persona según su estado de vida. El joven rico podía permitirse perderlo todo — y, de hecho, estaba demasiado apegado a su riqueza. Todos estamos llamados a dar desinteresadamente lo que tenemos, pero "tenemos dones que varían según la gracia que nos ha dado", escribe San Pablo (Romanos 12:6).

Algunos de nosotros tenemos demasiado tiempo y nos hemos vuelto ociosos. Algunos de nosotros tenemos demasiado talento y lo usamos solo para beneficiarnos a nosotros mismos. Algunos tenemos demasiada riqueza y la acaparamos celosamente. Lo que tengamos en exceso nos alejará de Dios. Así que practiquemos la liberalidad y seamos generosos.

©LPi

del 21 al 27 de septiembre de 2026

Durante más de 45 años, la Iglesia Católica en los Estados Unidos ha celebrado la Semana Nacional de la Migración (NMW, por sus siglas en inglés). Esta es una oportunidad para reflexionar sobre nuestra historia como una Iglesia de inmigrantes y sobre cómo nuestro país se ha visto enriquecido por generaciones de inmigrantes, incluidos los numerosos católicos que han hecho suya esta tierra. Es también una ocasión para valorar mejor los desafíos que enfrentan los migrantes y refugiados, tanto en los Estados Unidos como en el extranjero, y para expresar solidaridad mediante la oración, el acompañamiento y la defensa de sus derechos.

Este año, la NMW se llevará a cabo del 21 al 27 de septiembre. Culminará con la conmemoración anual de la Iglesia universal de la Jornada Mundial del Migrante y del Refugiado (JMMR) el último domingo del mes (27 de septiembre).

El Papa eligió "Incluso uno solo de estos niños" como lema de la JMMR de este año, haciendo referencia a Mateo 18:5: "El que recibe a un niño como este en mi nombre, me recibe a mí". Al anunciarse este lema, el Vaticano señaló: "Con esta elección, el Santo Padre desea expresar la preocupación de la Iglesia por los menores directamente involucrados en la migración, recordando el deber de acoger a cada uno de ellos tal como nos enseña el Evangelio". En solidaridad con el Santo Padre, la NMW adoptará el mismo lema que la JMMR, destacando la importancia que este tema —y su aplicación a la cuestión migratoria— tiene para la Iglesia en los Estados Unidos.

Oración para una clase OCIA

Querido Dios,
Nunca dejas de llamarnos a cada uno de nosotros hacia Ti.
Acompaña a nuestra clase de OCIA en nuestro camino para conocerte mejor.
Inspira nuestras conversaciones, guía nuestras lecciones, y dirige nuestros corazones mientras cada uno de nosotros busca Tu voluntad.
Amén.

©LPi